

**Rapport fra Teknik- og Miljøudvalgets studietur til Shanghai
25. - 30. oktober 2010**

15-12-2010

Sagsnr.
2010-161178Dokumentnr.
2010-795524Sagsbehandler
Lisbet Mark Ilve

Københavns Kommunes Teknik- og Miljøudvalg var fra den 25. oktober 2010 til den 30. oktober 2010 på studietur i Shanghai i Kina. Formålet med turen var primært at besøgte verdensudstillingen EXPO 2010 i Shanghai, der havde temaet "Better City - Better Life". Det sekundære formål med studieturen var at få indblik i Shanghais hastige udvikling og de udfordringer der er forbundet hermed i forhold til infrastruktur, byliv og bæredygtighed.

Deltagere:**Fra Teknik- og Miljøudvalget**

Morten Kabell, fg. udvalgsformand, Ø
Signe Goldmann, udvalgsmedlem, F
Iben Wiene Rathje, udvalgsmedlem, F
Lars Weiss udvalgsmedlem, A
Lise Thorsen udvalgsmedlem, A
Anne Mee Allerslev, udvalgsmedlem, B
Lars Berg Dueholm, udvalgsmedlem, I
Jakob Næsager, udvalgsmedlem, C

Fra Teknik- og Miljøforvaltningen

Hjalte Aaberg, administrerende direktør
Niels Tørsløv, centerchef
Tina Saaby, stadsarkitekt
Dorthe Elise Svinth, sekretariatschef
Peter Søndergaard, udvalgssekretær

Program:

Mandag 25-10-2010		Tirsdag 26-10-2010		Onsdag 27-10-2010	
11:00	Mødes i Kastrop ved Finnair - Terminal 2	07:10	Ankomst Pudong Airport Shanghai	08:30	Afgang med bus til EXPO indgang 7 - Pudong siden.
11:15	Check-in		<ul style="list-style-type: none">• Bagagen afleveres til bud der bringer den til hotellet	9:45	Den Danske Pavillon Introduktion ved generalkommissær Christopher Bo Bramsen i VIP lokalet
13:25	Afrejse mod Helsinki		<ul style="list-style-type: none">• Udvalget tager MagLev toget til Long Yang St.	10:15	Den Danske Pavillon - Guidet tur - Cykeltur
16:05	Mellemlanding Helsinki		<ul style="list-style-type: none">• Udvalget hentes i bus og kører til hotellet.	11:05	Den Svenske Pavillon - Guidet tur - Christopher Bo Bramsen ledsager delegationen
		09:30	Ankomst til Hotel Radisson Hotel Shanghai	12:00	Den Britiske Pavillon

17:10	Afrejse Helsinki		<i>New World 88 Nanjing Road</i>		<ul style="list-style-type: none"> - Guidet tur - Christopher Bo Bramsen ledsager delegationen
		10:00	Morgenmad på hotel Check-in efterhånden som det bliver muligt.	12:40	Den Italienske Pavillon <ul style="list-style-type: none"> - Frokost - Møde med arrangørerne af EXPO i Milano - Rundtur - Christopher Bo Bramsen ledsager delegationen
		13:45	Mødes i foyeren Fælles gåtur mod Shanghai Urban Planning Exhibition Center	14:30	Eftermiddagsprogram Besøgte en række pavilloner, bl.a. (for uddybning se rapporten nedenfor) <ul style="list-style-type: none"> - 14:30 Afrikapavillonen - 15:45 Sydkorea (vært lille EXPO 2012) - 16:50 Japan - 18:15 Kina - 19:30 De Forenede Arabiske Emirater
		14:00	Guidet introduktion til Shanghai Urban Planning Exhibition Center		
		15:30	Rundtur på People Square, Nanjing Road og The Bund. Morten Kabell fortæller om Shanghais historie		
		18:00	Bus til restaurant "M on the Bund" fra hotellet.		
		18:30	Middag på M on the Bund Kontrasten til Pudong området er tydelig. <i>5 The Bund - hjørnet af Guangdong Rd.</i>	21:00	Bus mod hotellet. Middag mv. er eget program.

Torsdag 28-10-2010		Fredag 29-10-2010		Lørdag 30-10-2010	
08:30	Afgang med bus til miniseminar på Nordic Lighthouse	09:00	Afgang med bus til EXPO indgang 1 - Urban Best Practice Area.	06:15	Check ud på hotellet
9:30	Velkomst og introduktion til seminar ved Generalkonsul Susanne Hyldelund	09:45	Pavilion of Urban Footprints - Guidet tur	06:20	Bus mod lufthavnen

9:45	Præsentation af Kina og Shanghai med særligt fokus på byggeri og udvikling ved konsul Franz Ganmmelgaard-Schmidt	11:00	ZED-pavilon - Guidet tur - Møde med direktør Jacqueline Faulkner	07:20	Check in - Pudong
10:15		12:15	Besøg i Odenses bypavillon - Oplæg fra pavillondirektøren om cykling i Kina og Odenses motiver for at være i Shanghai	09:40	Afgang Pudong
10:30	Pause				
11:00	Oplæg fra Professor Pan Hixiao fra Tongji Uni. vedr. trafik og infrastruktur i Shanghai.	13:00	Frokost på restaurant Zhi Wei Guan	14:55	Ankomst Helsinki
11:30	Oplæg fra Professor Zhou Jianfeng fra Tongji Uni. vedr. arkitektur i Shanghai. Opsamling på dagen Frokost og rundvisning i Nordic Lighthouse	14:00	Eftermiddagsprogram på Urban Best Practice Areal	15:40	Afgang Helsinki
12:00			- 14:30 China Railways Pavillon VIP indgang - 15:30 State Grid Pavillon Guidet tur - 16:30 Pavilion of Urban Future guidet tur	16:15	Ankomst Kastrup
		17:30	Hjemtransport		
		19:30	Bus til middag		
13:30	Ekskursioner til byudviklingsområdet Xujiahui	20:00	Middag på Simply Spicy Sichuan		
	Møde med Guan Yetong fra Xuhui Urban Planning Bureau	23:00	Hjemtur i bus		
17:00	Ankomst til Hotellet				
18:45	Bus til generalkonsulen				
19:30	Middag hos generalkonsulen m. relevante danskere i SHG				
22:00	Hjemtur i bus				

Introduktion til Shanghai

Inden Teknik- og Miljøudvalgets afrejse til Shanghai den 25. oktober 2010 blev der mandag den 27. september 2010 afholdt et temamøde i udvalget med henblik på at drøfte studieturens program og forberede udvalgets besøg i Shanghai. Tidligere generalkommissær og ambassadør Ole Philipson holdt i den forbindelse et oplæg om verdensudstillingerernes historie og relevans samt baggrunden for Shanghais værtskab i 2010. Tillige holdt tidligere partner i Idebureauet 2+1 Mike

Lippert, der har designet den danske pavillon, et oplæg med særligt fokus på ideen bag pavillonen, herunder baggrunden for pavillonens indretning, udtryk og konkrete budskaber.

Besøg på EXPO 2010

Udvalgets første dag i Shanghai tirsdag den 26. oktober 2010 blev brugt på at få et overblik over Shanghais omfang og udvikling. Udvalget besøgte derfor Shanghai Urban Planning Exhibition Center, hvor udvalget via modeller af byen og særlige infrastruktur byggerier herunder containerhavnen og lufthavnene fik et godt indtryk af byens og anlægsprojekternes omfang. Endvidere fik udvalget et interessant indblik i udviklingen af nye byområder i Shanghai. Efter besøget i udstillingscentret gennemførte udvalget en omfattende byvandring i Shanghais centrum, herunder på People Square, Nanjing Road og The Bund. Byvandringen havde særligt fokus på Shanghais historie og de spor, der stadig er af den i centrum samt moderniseringen af ældre byområder.

Udvalget tilbragte to dage på verdensudstillingen. Den først dag var onsdag den 27. oktober 2010 som blev brugt i området Pudong, hvor nationerne havde deres pavilloner. Udvalget besøgte en lang række forskellige pavilloner, herunder den danske, svenske, britiske, italienske, sydkoreanske, japanske, kinesiske og De Forende Arabiske Emiraters pavillon. Det overordnede indtryk var, at Danmark gjorde det rigtigt godt, med et relevant og fokuseret udtryk, der blev glimrede understreget via pavillonens arkitektur. Generalkommissær Christopher Bo Bramsen holdt et oplæg for udvalget om pavillonen og ikke mindst Havfruens betydning for Danmarks succes på verdensudstillingen. Christopher Bo Bramsen ledsagede tillige udvalget under besøgene i en række andre pavilloner herunder i den italienske. I den italienske pavillon mødte udvalget arrangørerne af EXPO i 2015 i Milano, og fik et oplæg om Milanos motiver og planer for værtskabet i 2015. Det kunne konstateres, at de nationale pavilloner generelt var spektakulære arkitektonisk, men ikke alle forholdt sig konkret til verdensudstillings tema: Better City, Better Life.

Torsdag den 28. oktober 2010 var arrangeret i samarbejde med det danske generalkonsulat i Shanghai. Formiddagen blev anvendt til et miniseminar i den fællesnordiske udstillingsbygning: Nordic Lighthouse. Seminaret havde fokus på Kinas økonomiske udvikling og Shanghais udfordringer forbundet hermed, herunder befolkningstilvæksten, stigningen i antallet af bilister og behovet for begrænsning af bilisterne, samt behovet for fortætning i byen og anlæggelse af decentrale bycentre ved trafikknudepunkter. Ud over oplæg fra generalkonsul Susanne Hyldelund og konsul Franz Gammelgaard-Schmidt holdt professor Pan Hixiao og professor Zhou Jianfeng fra Tongji universitetet oplæg for Teknik- og Miljøudvalget.

Eftermiddagens program omsatte formiddagens indtryk til praksis via ekskursion til byudviklingsområdet Xujiahui, og møde med ledelsen af det ansvarlige udviklingselskab for Xujiahui. Under gennemgangen af byggerierne hæftede udvalget sig særligt ved temaerne bæredygtighed og miljø. Torsdagen blev afsluttet med en uformel arbejdsmiddag hos generalkonsul Susanne Hyldebrand. Under middagen drøftede udvalget sammen med andre indbudte gæster fra dansk erhvervsliv Københavns udfordringer i forhold til at tiltrække kinesiske investeringer og skabe opmærksomhed og fokus på københavnske løsninger i Kina. Gæstelisten omfattede blandt andet repræsentanter fra Danmarks Innovationscenter i Shanghai, Aalborg Portland, China Europe International Business School, Grundfos, FireEater mv.

Teknik- og Miljøudvalgets sidste dag i Shanghai blev tilbragt på EXPO i det fagligt tungere "Urban Best Practice Area". Udvalget besøgte blandt andet ZED pavillonen (Zero Energy Development). Pavillonen var særlig relevant for udvalgets arbejde, da den præsenterede en række konkrete løsninger i forhold til klimaneutralitet, herunder: Solenergi, vindkraft, grønne tage, køling via "vindhætter" mv. Ud over ZED pavillonen besøgte udvalget China Railways, Pavilion of Urban Future, Odenses pavillon og State Grid pavillonen. Odenses pavillonchef havde i sit oplæg særligt fokus på anvendelsen og opfattelsen af cykling i Kina. Tillige gav besøget hos Odense anledning til en drøftelse af den udbredte anvendelse af elcykler i Kina. I State Grid pavillonen fik udvalget et indtryk af, at også Kina arbejder med bæredygtighed via vindenergi, solenergi, smart grid, elbiler, brint mv. Klima og cleantech synes således at være på dagsordenen for byudvikling over alt i verden.

På Teknik- og Miljøudvalgets møde den 17. november 2010 har udvalget evalueret turen og drøftet de erfaringer udvalget har gjort sig, se for videre information herom på selvstændigt link.

Foreløbigt udkast til regnskab (Anvendt kurs 0,82)

Visum	2.750
Indgangsbilletter til EXPO	var gratis
Flybilletter/hotel	193.905
Forplejning	39.798
Udgifter til programplanlægning og afvikling af besøg og møder herunder transport, guides, mødelokaler, invitation af foredragsholdere m.v. (Det danske generalkonsulat i Shanghai)	42.197
Diæter	1.176
Gaver	1.390
I alt	281.216